

La SEE favorise les exportations vers l'Argentine

Les exportateurs canadiens qui vendent en Argentine des biens ou des services reliés au secteur de l'énergie peuvent bénéficier d'un nouveau financement de la SEE pouvant atteindre 55 millions \$US.

Il s'agit : d'une ligne de crédit de 25 millions \$US avec Total Austral

S.A.; d'une autre, déjà en vigueur, qui passe de 10 millions à 25 millions, avec Bridas S.A.P.I.C.; et d'une troisième de 15 millions \$US avec Industrias Metalurgicas Pescarmona S.A.I.C. (IMPISA), fabricant argentin de turbines, de génératrices et d'appareils de levage à

charge suspendue, qui a déjà accordé 5 contrats totalisant 6,6 millions \$US à 4 sociétés canadiennes.

Une ligne de crédit de 5 millions \$US avec Transportadora de Gas del Norte porte à 70 millions \$US le montant que la SEE met à la disposition des exportateurs canadiens dans le secteur énergétique de l'Argentine.

La SEE offre en outre six autres lignes de crédit totalisant plus de 110 millions de \$US avec 4 banques et 2 entreprises de télécommunications en Argentine.

Pour bénéficier de ces modalités de financement, s'adresser aux bureaux de la SEE à Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, London, Winnipeg, Calgary ou Vancouver. Les entreprises dont le chiffre d'affaires est inférieur à 1 million \$/an peuvent s'adresser directement à l'Équipe des exportateurs en essor de la SEE, au 1-800-850-9626.

PUBLICATIONS

Le marché de la Virginie

On estime que l'État de la Virginie et ses organismes vont acheter, en 1996, des biens et des services d'une valeur de plus de 4,5 milliards \$US. Les exportateurs canadiens ont une occasion unique d'accaparer une part du gâteau.

Un rapport sur le marché public de cet État, *Vendre au gouvernement de l'État de la Virginie*, arrive donc à point nommé; plus tard ce mois-ci, il sera mis à la disposition des entreprises canadiennes qui veulent faire des affaires en Virginie. Le rapport est axé sur le marché de l'État (au niveau du gouvernement fédéral, des comtés et des villes), et on y montre comment les exportateurs canadiens peuvent accroître leur visibilité et leur taux de réussite lorsqu'ils répondent aux appels d'offres du gouvernement de l'État. Le rapport renferme également les noms de personnes-ressources, et on y décrit ce que cherche la Virginie et comment procéder pour commercialiser des biens et des services dans cet État.

Pour se procurer une copie du rapport, communiquer avec l'InfoCentre du MAECI par fax (613) 996-9709, ou avec Judith A. Bradt, ambassade du Canada, Washington, tél. : (202) 682-7746; fax : (202) 682-7619.

Les eaux usées en Californie

Préparée par le consulat du Canada à Los Angeles, l'étude *du traitement des eaux usées industrielles en Californie (Industrial Wastewater Treatment Study California)* porte sur divers éléments de la régle-

mentation et sur les activités dans la zone franche, les technologies de transformation des produits et de traitement des déchets, les besoins en matière de traitement in situ et les débouchés pour les fournisseurs canadiens. Pour obtenir un résumé de trois pages en anglais ou en français ou l'étude en entier en anglais seulement (également disponible sur disquette), communiquer avec Donald Marsan, MAECI, Ottawa; fax : (613) 944-9119.

L'exploitation minière au Chili

Préparé par l'ambassade du Canada à Santiago, Chili, le rapport *Débouchés commerciaux au Chili : Le marché du matériel et des services miniers* est disponible, en mentionnant le numéro de code 180LA, auprès de l'InfoCentre du MAECI (voir l'encadré au bas de la page 16).

Une revue indienne

Les entreprises canadiennes offrant de nouveaux produits ou cherchant des débouchés sur le marché des exportations, qui veulent fonder des coentreprises et qui veulent collaborer avec des partenaires indiens, peuvent faire publier gratuitement ce qu'elles ont à offrir dans une revue mensuelle publiée à Bombay et traitant du secteur de l'électronique.

Pour faire publier de tels articles, communiquer avec M. M. Arokiaswamy, Instruments and Electronics Developments, 64, Mahendra Chambers, 134/136, Dr. D. N. Road, Bombay 400 001. Tél. : 91-22-2049567/2844516; fax : 91-22-2844516.

Vendre des logiciels

(Suite de la page 11)

2. Répertoires
 - répertoires de nature générale (par ordre alphabétique et par catégorie)
 - répertoires de sociétés spécialisées et services de référence
 3. Sécurité
 - authentification, chiffrement et signatures numérisées
 4. Modes de paiement
 - cartes de crédit numériques, cartes de débit, espèces et chèques numériques
 5. Protocole de transfert Hypertext sûr (S-HTTP) - La société Enterprise Integration Technologies a défini, en collaboration avec la RSA Technologies, les normes de ce protocole de négociation entre clients et serveur.
- Pour plus de détails, joindre avec cette dernière sur le World Wide Web à URL <http://commerce.net/>, par courrier électronique à info@commerce.net ou par téléphone au (415) 617-8790.